

శ్రీః

శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః

శ్రీమాన్ వేంకటనాథార్యః కవితార్కికకేసరీ ।  
వేదాంతాచార్యవర్యో మే సన్నిధత్తాం సదా హృది ॥

తిరుమంగైయాళ్వార్ అరుళిచ్చెచ్చయ

॥ తివళ్ళుం ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

శ్రీ రంగరామానుజ మహాదేశికన్

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **Tikanna** font.

శ్రీః  
శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

## ॥ తివళుం ॥

తిరువిడవెందై

‡తివళుం వెణ్ మది పోల్ తిరు ముగత్తరివై\*  
శెళుంగడల్ అముదినిల్ పిఱంద  
అవళుం\* నిఱ ఆగత్తిరుప్పదుం అఱిందుం\*  
ఆగిలుం ఆశై విడాళాల్\*  
కువళైయంగణ్ణి కొల్లియం పావై\*  
శొలు నిఱ తాళ్ నయందిరుంద  
ఇవళై\* ఉఱ మనత్తాల్ ఎఱ నిసైందిరుందాయ్\*  
ఇడవెందై ఎందై పిరానే (1)

తుళం పడు ముఱువల్ తోళియర్క్కరుళాళ్\*  
తుణై ములై శాందు కొండణియాళ్\*  
కుళం పడు కువళై క్కణ్ ఇణై ఎళుదాళ్\*  
కోల నల్ మలర్ కుళఱ్ఱణియాళ్\*  
వళం పడు మున్నీర్ వైయం ముఱ అళంద\*  
మాల్ ఎన్నుం మాల్ ఇన మొళియాళ్\*  
ఇళం పడి ఇవళుక్కెఱ నిసైందిరుందాయ్\*  
ఇడవెందై ఎందై పిరానే (2)

శాందముం పూణుం శందన క్కుళమ్బుం\*  
తడ ములైక్కణియిలుం తళలాం\*

---

**Attention:** Please note that the letters శ్ and ఱ denote  $\mu$  and  $\eta$  respectively, in Tamil. Also note that ఱ్ఱ sounds almost like డ్ర , ఱ్ఱి like డ్రి , and so on. The consonant-cluster వ్ఱ is pronounced somewhere between వ్ర and వ్న). It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ఱ్ఱ and వ్ఱ as త్త and వ్న, respectively.

పోంద వెణ్ తింగళ్ కదిర్ శుడర్ మెలియుం\*  
 పారు కడల్ పులమ్బులుం పులమ్బుం\*  
 మాందళిర్ మేని వణ్ణముం పొన్నాం\*  
 వళైగళుం ఇణ్ణై నిల్లా\* ఎందన్  
 ఏందిళై ఇవళుక్కై నినైందిరుందాయ్\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (3)

ఊళియిల్ పెరిదాల్ నాళిగై! ఎన్నుం\*  
 ఒణ్ శుడర్ తుయిన్బదాల్! ఎన్నుం\*  
 ఆళియుం పులమ్బుం! అన్బిలుం ఉఱంగా\*  
 తెన్బులం తీయినిల్ కొడిదాం\*  
 తోళియో! ఎన్నుం తుణ్ణై ములై అరక్కం\*  
 శొల్లమిన్ ఎన్నెయ్యేన్ ఎన్నుం\*  
 ఏళై ఎన్ పొన్నుక్కై నినైందిరుందాయ్\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (4)

ఓదిలుం ఉన్ పేర్ అన్బి మణ్ణోదాళ్\*  
 ఉరుగుం నిన్ తిరువురు నినైందు\*  
 కాదన్నై పెరిదు కైయఱ ఉడైయళ్\*  
 కయల్ నెడుంగణ్ తుయిల్ మఱందాళ్\*  
 పేదైయేన్ పేదై పిళ్ళైమై పెరిదు\*  
 తెళ్ళియళ్ వళ్ళి నుణ్ మరుంగుల్\*  
 ఏదలర్ మున్నా ఎన్ నినైందిరుందాయ్\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (5)

తన్ కుడిక్కేదుం తక్కవా నినైయాళ్\*  
 తడంగడల్ నుడంగెయిల్ ఇలంగై\*  
 వన్ కుడి మడంగ వాళ్ అమర్ తొలైత్త\*  
 వార్తై కేటిన్బుఱుం మయంగుం\*  
 మిన్ కొడి మరుంగుల్ శురుంగ మేల్ నెరుంగి\*

మేవ ములై పోవ పయందిరుంద\*  
 ఎవ కొడి ఇవళుక్కై నిన్నెందిరుందాయ\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (6)

ఉళం కనిందిరుక్కుం ఉన్నైయే పిదఱ్ఱుం\*  
 ఉనక్కన్ఱి ఎనక్కనొప్పన్ఱిలళాల్\*  
 వళంగని ప్పోళిల్ శూళ్ మాళిరుంజోలై\*  
 మాయనే ! ఎన్ఱు వాయ్వెరువుం\*  
 కళంగని ముఱువల్ కారిగై పెరిదు\*  
 కవలైయోడవలం శేర్ందిరుంద\*  
 ఇళంగని ఇవళుక్కై నిన్నెందిరుందాయ\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (7)

‡అలం కెళు తడక్కై ఆయవ వాయ్ ఆమ్పఱ్ఱు\*  
 అళియుమాల్ ఎవ ఉళళం ! ఎన్నుం\*  
 పులం కెళు పారు నీర్ పుట్టుళి పాడుం\*  
 పోదుమో నీర్ మలైక్కెన్నుం\*  
 కులం కెళు కొల్లి కోమళ వల్లి\*  
 కొడి ఇడై నెడు మళై క్కణ్ణి\*  
 ఇలంగెళిల్ తోళిక్కై నిన్నెందిరుందాయ\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (8)

పోవ కులాం పయలై పూత్తన మేవ తోళ్\*  
 పారు కయల్ కణ్ తుయిల్ మఱందాళ్\*  
 అన్ఱినాల్ ఉన్నేల్ ఆదరం పెరిదు\* ఇవ్  
 వణంగినుక్కుఱ్ఱు నోయ్ అఱియేవ\*  
 మివ కులా మరుంగుల్ శురుంగ మేల్ నెరుంగి\*  
 వీంగియ వన ములైయాళుక్కు\*  
 ఎన్ఱొలాం కుఱిప్పిల్ ఎవ నిన్నెందిరుందాయ\*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానే (9)

‡అన్నముం పీనుం ఆమైయుం అరియుం  
 ఆయ \* ఎం మాయనే ! అరుళాయ్ \*  
 ఎన్నుం ఇన్ తొండర్క్కిన్ అరుళ్ పురియుం \*  
 ఇడవెందై ఎందై పిరానై \*  
 మన్ను మా మాడ మంగైయర్ తలైవన్ \*  
 మానవేల్ కలియన్ వాయ్ ఒలిగళ్ \*  
 పన్నియ పనువల్ పాడువార్ \* నాళుం  
 పళ్ళవినై పఱ్ఱుప్పారే (10)

॥ తిరుమంగైయాళ్వార్ తిరువడిగళే శరణం ॥